

8月23日(水)

	トラックA	トラックB	トラックC	トラックD	トラックE
10:00	CD00 基調講演	CD26 協会発表	CD19 パネルディスカッション	SP05 スポンサーセッション	CD23 特別セッション
10:40	コミュニケーションデザインの考え方～ わかりあえないことから～	製品・サポート情報における解析取り組み 実務技術研究会	「読まれない・つまらない・使えないマ ニュアル」からの脱皮術 ～読み手の心 に寄り添うコミュニティ活用の始め方～	「伝わる」から「刺さる」へ～Tradosで 「刺さる」翻訳を作るには？～	言語能力を鍛えれば、コミュニケーシ ョン・スキルは向上 ～『わかりやすく書 けない』には理由があった～
11:20				SP02 スポンサーセッション	
11:40				XTM Cloud: 2023年の最新案内～企業 による国際展開を支援するTMS～	
12:00					
12:15					
お昼休み					
13:30	CD18 パネルディスカッション	CD13 パネルディスカッション	CD11 パネルディスカッション	SP10 スポンサーセッション	CD22 特別セッション
14:10	情報のグローバル展開における現地化 の重要性 ～WEBデザインと翻訳の現 場から～	未来を拓くChatGPT等の生成AIの有用 性とリスク	多様性の時代は製品・サポート情報の デザインにいかなるインパクトをもたら すのか？	ユーザーに届くコンテンツ構造化～ CCMSのメリットをユーザー視点で考え る～	つながりを生かした情報発信 ～ストー リーのあるメディア展開とプロジェクトの 進め方を学ぶ～
14:50				SP11 スポンサーセッション	
15:30				DXの拡充とコンテンツの構造化～ CCMSのメリットを制作者視点で考える ～	
15:45					
16:30	CD34 研究発表		CD16 協会発表	SP04 スポンサーセッション	
17:10	国際規格ISO 24620-4を活用して、わか りやすい英文や日本語を書く		日本語スタイルガイド改訂第4版のポイ ント解説	SCHEMA ST4のご紹介～多言語制作、 コンテンツ配信、DX～	
17:30					

8月24日(木)

	トラックA	トラックB	トラックC	トラックD	トラックE
10:00	CD06 パネルディスカッション	CD05 パネルディスカッション	CD03 特別セッション	SP08 スポンサーセッション	CD01 特別セッション
10:40				ChatGPTと翻訳～DeepLとChatGPTによる翻訳改善～	
11:20	行動経済学とコミュニケーションデザイン	不便だからこそ得られるものがある！～不便から生まれるコミュニケーション～	「見せる・伝える」コミュニケーションデザインとは	SP09 スポンサーセッション	テクニカルライティング基礎～わかりやすく伝えるために
12:00				”Helpfeel”～FAQツールの圧倒的検索力を製品マニュアルに応用する～	
12:15					
お昼休み					
13:30	CD20 パネルディスカッション	CD14 パネルディスカッション	CD09 特別セッション	SP01 スポンサーセッション	CD28 協会発表
14:10				トピック指向CMS「MadCap」～多言語オンラインマニュアル(PDF/HTML)をワンソースで作成～	
14:50	ユーザーの行動変容につながるコミュニケーションデザインとは～情報発信の手段ごとに考える～	構造化文書(DITA)でトータルコミュニケーションをデザイン ～社内外コミュニケーションの活発化と顧客満足度の向上～	国語力低下時代、いかにして正しく伝えるか	SP03 スポンサーセッション	Web Designing誌との共同企画
15:30				Phrase TMSのご紹介～機械翻訳+翻訳管理システムのご紹介～	
15:45					
16:30		CD32 研究発表	CD27 協会発表	SP12 スポンサーセッション	
17:10		TCと生成AIの共生～相互補完から新たな価値を～	人間中心デザイン(HCD)の基礎知識とマインドをすべての人に～TCのスキルと、製品・サービスの体験価値を高めるメソッドと考え方～	校正業務も情報の多様化に対応～動画やWEB、パッケージもデジタルで校正～	
17:30					

8月25日(金)

	トラックA	トラックB	トラックC	トラックD	トラックE
10:00	CD07 パネルディスカッション	CD02 特別セッション	CD10 特別セッション	CD29 協会発表	CD31 研究発表
11:00	メタバース・仮想現実・仮想空間でのコミュニケーションデザインについて	テクニカルライティング応用～読み手の体験価値を向上 UX ライティング	説明動画の次の一手、ショート動画の手法を学ぶ	標準制作工程検討ワーキンググループ	説明文産出時の理解確認への支援～理解確認を促すチェックリストの効果検証～
11:15				CD30 協会発表	
11:35				標準制作工程検討ワーキンググループ	SP07 スポンサーセッション
12:15					膨大な情報から必要とする情報を届ける～作成だけして使われていないデータを現場で使える情報にするしくみ～
お昼休み					
13:30	CD15 協会発表	CD08 パネルディスカッション	CD04 パネルディスカッション	CD24 特別セッション	CD17 パネルディスカッション
15:45	「産学協同ポスター発表 ～大学生および企業からの発表～」	TCカフェ2023 「わかりあえない」を語り合う ～基調講演「コミュニケーションデザインの考え方～わかりあえないことから～」を聴講して～	「ブレイン・ジャパニーズ」を理解する	Word文書の作り方を学び直す ～作業環境を整える・スタイルを使いこなす・表でレイアウト～	コミュニケーションデザインに認知心理学を活用する
16:30		CD25 協会発表	SP18 スポンサーセッション	CD33 研究発表	
17:10		ジャパンマニュアルアワード関連	純国産のマニュアル制作システム「PMX」のご紹介 ～AI翻訳をフル活用し、ワンソースで作成～	ASD-STE100を活用して、わかりやすい英文(使用説明文)を書く	
17:30					